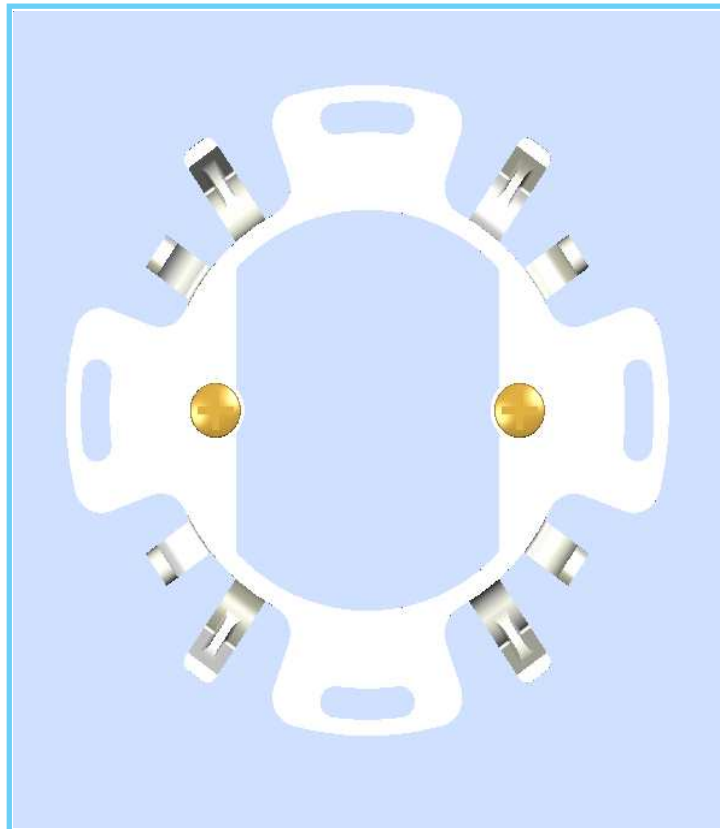


**Specification :** ABS1132  
**Code :** 20171869  
**Date :** 26 août 2008 ( Ind.A )

## **PRISE OPTIQUE @XS** **@XS OPTICAL OUTLET**

**Notice d'installation du kit tambour d'enroulement**  
***Installation Manual for the cable winding kit***



**Afin d'installer et de câbler le tambour d'enroulement dans les meilleures conditions, nous vous conseillons de lire et de respecter les instructions contenues dans cette notice.**

***Read and comply with the instructions contained in this manual for optimum installation and cabling of this cable winding kit.***

Le kit tambour d'enroulement est un accessoire optionnel de la prise optique @XS.  
 Ce kit est utile lorsque le câble abonné provient d'un boîtier configuré pour un encastré mural.



*The cable winding kit is an accessory of the @XS optical outlet used when the subscriber's cable comes from a wall box.*

**1. Installer le kit tambour d'enroulement dans un boîtier d'encastrement mural**

***Installing the cable winding kit in a wall box configuration***



Le boîtier d'encastrement mural avant l'installation du tambour d'enroulement.  
 Le câble abonné doit sortir du mur sur une longueur minimum de 1000 mm.

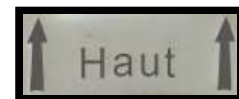
*The wall box as it is before installing the cable winding kit.  
 A minimum of 1000 mm length of non-stripped subscriber's cable shall be extracted.*

- 1) Loyer le câble abonné autour du tambour d'enroulement, et ce sur un tour.

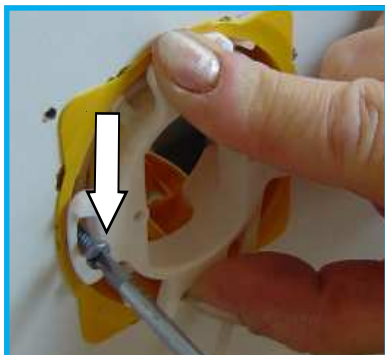
*Coil the subscriber's cable around the cable winding kit over one lap.*

- 2) Fixer le tambour d'enroulement sur le boîtier d'encastrement en vérifiant que le terme «HAUT» gravé sur cette pièce soit bien orienté vers le haut. Le câble abonné doit sortir comme indiqué ci-contre.

*Fix the cable winding kit on the wall box checking that the word 'HAUT' (up) appearing on the winding kit is pointing up.  
 The subscriber's cable shall exit as indicated.*



Sortie du câble abonné  
 Exit of the subscriber's cable

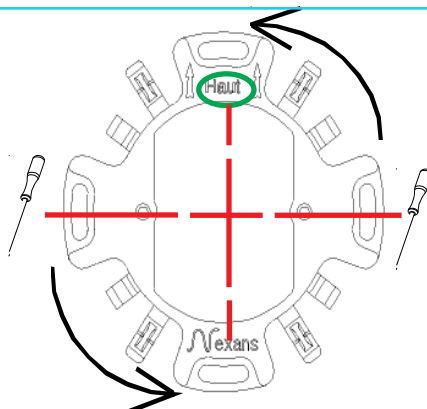


- 3) Faire passer les vis du boîtier d'encastrement mural dans les deux trous oblongs de droite et de gauche, puis serrer.

*Screw the wall box using the holes located on the left and on the right of the cable winding kit. Tighten the screws.*

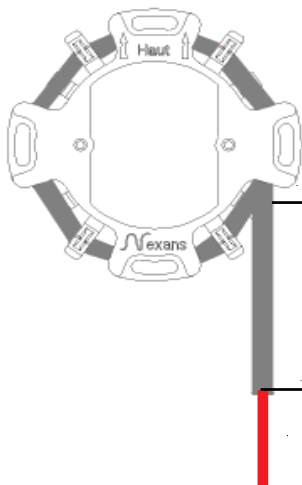
La forme oblongue des trous permet de positionner le tambour d'enroulement horizontalement.

*The oblong shape of these holes allows to install the cable wiring kit horizontally.*



Sans vis, il est possible de venir positionner le tambour d'enroulement dans le boîtier d'encastrement mural, car sa forme le permet. Le socle de la prise doit être vissé au mur pour être maintenu correctement.

*Even without screws, the cable wiring kit can be mounted in the wall box, as its shape allows it. To maintain the outlet properly, the base has to be affixed on the wall.*

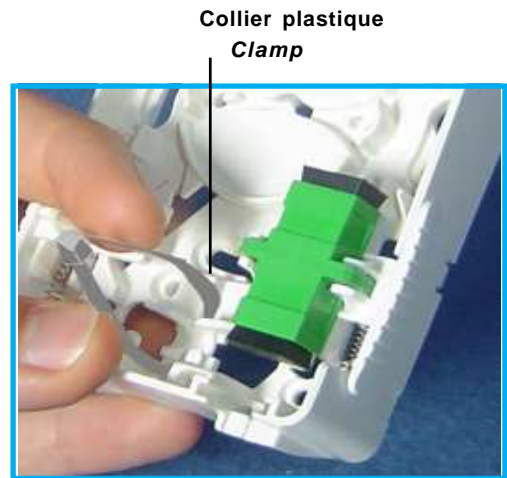
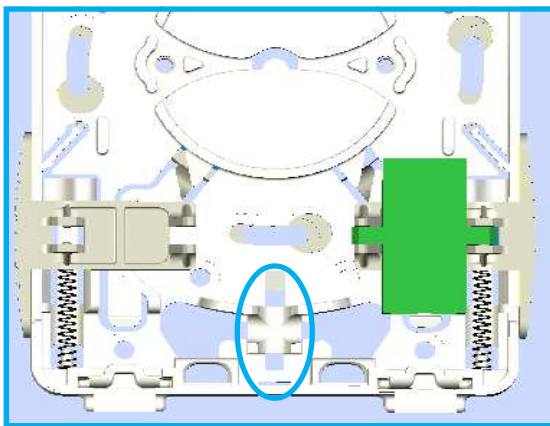


60 mm de gaine du câble abonné sortent du tambour d'enroulement après la fixation et le lovage.

*60 mm of subscriber's cable sheath exiting from the cable winding kit after being affixed.*

700 mm de micro-gaine 900µ sortent du câble abonné.

*700 mm of 900µ microsheat shall exit from the subscriber's cable.*



**Collier plastique**  
**Clamp**



**Veiller à ce qu'un collier plastique soit installé dans les trous (indiqués ci-contre) avant la fixation murale de la prise.**



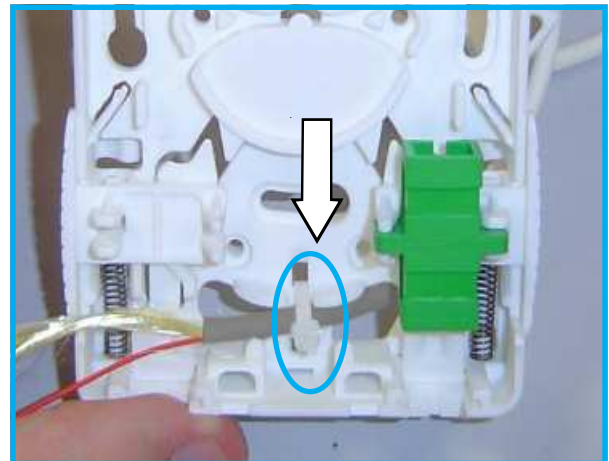
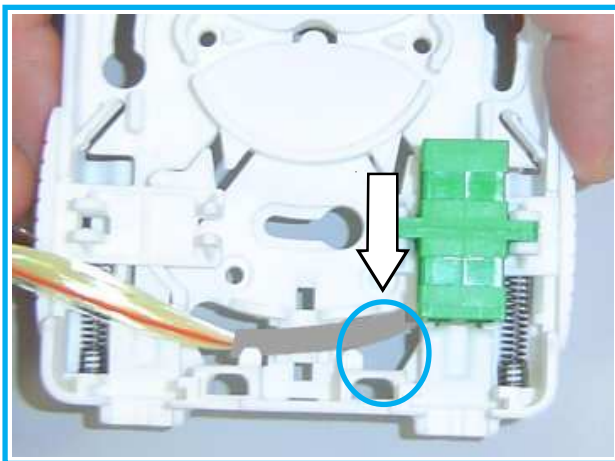
***Make sure to put a collar clamp in the holes before fixing the outlet on the wall.***

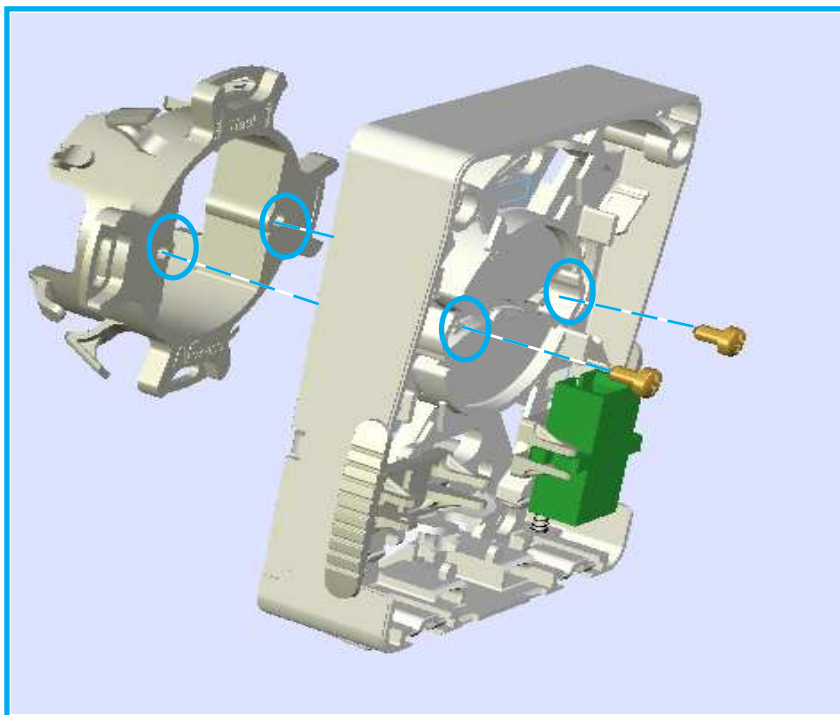
4) Faire passer les 6 cm de gaine abonné et la microgaine dans le trou de droite du corps de la prise.

*The 6 cm of subscriber's cable with its microsheat shall run through the hole located on the right of the base.*

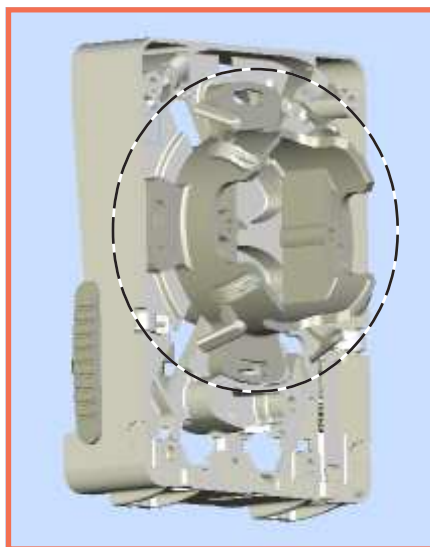
5) Serrer le câble abonné au moyen du collier plastique.

*Tighten the subscriber's cable with the clamp collar.*





**Vis permettant de fixer le guide câble au corps de la prise**  
**Screws allowing to affix the cable guide on the body**



**Le corps de la prise et le guide câble une fois vissés**  
**The base and the cable guide once screwed**

## **2. Fixation murale du socle de la prise @XS**

### **Fixing the @XS base on the wall**

Procéder à la fixation murale du corps de la prise optique @XS en se référant à la notice ABS1127.  
 Fix the @XS base on the wall according to the notice ABS1127.

**Specification : ABS1132**  
**Code : 20171869**  
**Date : 26 août 2008 ( Ind.A )**

